

## ARTISAN

NETTOYANT À CÉRAMIQUE  
CERAMIC CLEANER

**DANGER: CORROSIF!** Peut causer de sévères brûlures aux yeux et à la peau. Si ingéré, peut endommager l'œsophage, l'estomac et le système digestif. Si inhalé peut irriter et/ou endommager le nez, la gorge et les poumons. Instable si chauffé car l'acide chlorhydrique peut produire des gaz de chlorure d'hydrogène. Peut réagir violemment avec les produits oxydants, les substances réductrices, les matériaux organiques, les métaux, les alkalis forts et l'humidité.

**PRECAUTIONS:** Ne pas avaler. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas inhaler les fumées ou vapeurs. Conserver à l'écart des matières incompatibles. Garder hors de la portée des enfants.

**PREMIERS SOINS: YEUX:** Rincer à l'eau courante pendant au moins 20 minutes en gardant les paupières ouvertes. **PEAU:** Rincer avec de l'eau et enlever les vêtements contaminés. **INGESTION:** NE PAS faire vomir. Si personne est consciente, sans convulsions, lui faire boire 2 verres d'eau. **INHALATION:** Déplacer la victime à l'air frais. Obtenir IMMÉDIATEMENT de l'aide médicale.

**DANGER: CORROSIVE!** May cause severe burns to eyes and skin. If ingested it may cause damage to mouth, oesophagus, stomach and intestinal tract. If inhaled it may cause irritation and/or damage to nose and throat. Unstable upon heating as hydrochloric acid produces hydrogen chloride gas. Incompatible with oxidizing materials, reducing materials, organic materials, metals, alkalis and moisture. **PRECAUTIONS:** Do not swallow. Avoid contact to eyes & skin. Avoid breathing fumes or vapours. Keep away from incompatible materials. Keep out of reach of children.

**FIRST AID: EYES:** Flush with water for at least 20 minutes, keep eyelids open. **SKIN:** Rinse with water for at least 20 minutes and remove contaminated clothing. **INHALATION:** Carry victim to ventilated area. **INGESTION:** DO NOT induce vomiting. If victim is alert and not convulsing, give 2 glasses of water. Get medical attention IMMEDIATELY.

Pour plus d'informations,  
consulter la fiche signalétique  
Refer to material safety data sheet  
for further information

**Produits Gilco inc.**  
4001, boul. industriel,  
Laval (Québec) H7L 4S3  
514-858-7777

LOT:



Industrial / institutional use - Read label before using

Produits  
**GILCO** inc.

## Ceramic Cleaner Nettoyant à céramique



# Artisan

■ 1 L ■ 4 L ■ 5 L ■ 20 L ■ 205 L

## ARTISAN

**FONCTION:** ARTISAN Est un composé acide, moussant, très puissant et rapide, qui enlève des carreaux de céramique et coulis les dépôts savonneux, le calcaire causé par les eaux dures, les résidus de mortier, le ciment, l'efflorescence, la moisissure, la rouille, les huiles, la graisse et la plupart des autres saletés tenaces, redonnant aux surfaces leur éclat original. ARTISAN est inoffensif pour la plomberie et les réservoirs septiques, le chrome, l'acier inoxydable et la porcelaine.

**MODE D'EMPLOI:** ARTISAN peut être appliqué pur ou dilué, avec une lavette propre, une brosse résistante à l'acide ou bien vaporisé directement sur la surface à nettoyer. Pour entretien général, diluer ARTISAN avec 3 ou 4 parties d'eau. Pour des surfaces très sales, diluer avec 1 seule partie d'eau. Pour des cas extrêmes, utiliser pur. Nettoyer des petites régions et permettre à ARTISAN de demeurer sur la surface de 1 à 5 minutes en frottant avec une brosse. Ne pas utiliser sur éviers, baignoires ou toute surface émaillée. Ne pas laisser sécher sur la surface. Après avoir nettoyé, rincer entièrement la surface avec de l'eau propre.

**FUNCTION:** ARTISAN is a very powerful, acid, foaming, fast acting, grout and tile cleaner designed to remove soap scum, calcium, lime efflorescence, tough hard water buildups, rust, mortar residue, joint cement, oils, grease and most other heavy soils, giving back surfaces their original appearance. ARTISAN is safe on chrome, stainless steel, porcelain and ceramic and harmless to plumbing and septic tanks.

**DIRECTIONS FOR USE:** ARTISAN may be applied pure or diluted with water with a clean mop or acid resistant brush. For general maintenance cleaning, dilute ARTISAN with 3 to 4 parts of water. For badly soiled or stained surfaces, dilute with one part of water.

For extreme cases use full strength. Work small areas and allow solution to sit on the surface for 1 - 5 minutes while scrubbing with a brush. Do not use on sinks, bathtubs or any enamelled surfaces. Do not allow ARTISAN to dry on the surface. After cleaning, rinse ARTISAN solution thoroughly with clean water.



Usage industriel / institutionnel - Lire l'étiquette avant l'emploi

■ PMS NOIR

■ PMS 200

■ PMS 2415



ESPACE SANS VERNIS

(NE PAS IMPRIMER LE CADRE EN MAGENTA)

27/11/07